

# XPSMC

## Controlador de segurança

### Modificações efectuadas no manual do utilizador

10/2005

---

---

## Alterações Efectuadas no Manual do Utilizador

---

### Manual na íntegra

Em todo o manual, a especificação TSXPCX3033 está errada. Tem de ser TSXPCX3030.

Em todo o manual, a especificação da PLC de Segurança está errada. Tem de ser Controlador de segurança.

---

### Página 30

#### Porta de Comunicação CANopen/Profibus

A tabela seguinte foi modificada:

Fixar Profibus

Pino N.º	Sinal	Descrição
1	DGND	Dados de terra (potencial de referência para VP)
2	-	Reservado
3	RxD/TxD-P	Receber/retransmitir dados - mais (fio B)
4	-	Reservado
5	Protecção	Protecção/terra funcional
6	-	Reservado
7	RxD/TxD-N	Receber/transmitir dados - menos (fio A)
8	-	Reservado
9	VP	Voltagem de alimentação - mais (P5V)

---

### Página 36/37

#### Descrição dos indicadores

A tabela seguinte foi modificada:

LED	Cor	Significado
PWR	(verde)	<b>Alimentação</b> Acende quando é aplicada a voltagem de funcionamento a A1/A2.
CNF	(amarelo)	<b>Config</b> Acende quando o modo de configuração. Fica intermitente quando o equipamento não se encontra configurado, por exemplo durante o primeiro funcionamento. O equipamento deve ser configurado antes de colocado em funcionamento.
E In	(vermelho)	<b>Erro Interno</b> Acende se ocorrer um erro interno. Todas as saídas de segurança são imediatamente desactivadas. O equipamento foi danificado e necessita ser substituído.

---

LED	Cor	Significado
E Ex	(vermelho)	<p><b>Erro Externo</b></p> <p>Acende quando for detectado um erro externo, por exemplo, num interruptor ou sensor que se encontre ligado. Apenas são desactivadas as saídas de segurança do caminho afectado. Quando o erro for corrigido e pressionar o botão RESET, as correspondentes saídas de segurança ficam novamente operacionais.</p>
RUN	(verde)	<p><b>Arranque</b></p> <p>Acende no modo RUN. Cintila durante a transição do modo RUN para o estado de desligado, por exemplo, quando a configuração for modificada.</p> <p>O hardware relacionado com o Profibus está bom.</p>
COM	(verde)	<p><b>Comunicação</b></p> <p>Acende durante a comunicação através de TER.</p> <p>O hardware relacionado com o Profibus não está bom.</p>
o1...o6	(verde)	<p><b>Saída 1...6</b></p> <p>Acende-se quando a saída de segurança do semiconductor correspondente está activada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Cintila, quando ocorrer nesta saída um curto-circuito ou uma falha externa (sempre em relação ao indicador <b>E Ex</b>).</li> <li>● Cintila, quando ocorrer nesta saída uma falha (sempre em relação ao indicador <b>E Ex</b>).</li> </ul> <p>A mensagem de erro pode ser causada por um sinal falso (p. ex. ligação de circuito cruzado, voltagem externa) ou quando um transístor se encontrar avariado. Desligue o fio da saída relevante e prima o botão REINICIAR. Se a mensagem de erro desaparecer, não há qualquer erro na cablagem. Caso contrário, um transístor de saída está avariado. Neste caso, esta saída não deve ser mais utilizada.</p>
R1, R2	(verde)	<p><b>Grupo de relés 1/2</b></p> <p>Acende quando o grupo de relés R1 (saídas de segurança 13/14 e 23/24) e/ou o grupo de relés R2 (saídas de segurança 33/34 e 43/44) são activados. Cintila, quando ocorrer nesta saída uma falha (sempre em relação ao indicador <b>E In</b>). Esta saída não deve ser mais utilizada.</p>
1...16 1...32	(verde) (verde)	<p><b>Entrada i1...i16</b></p> <p><b>Entrada i1...i32</b></p> <p>Acende se o circuito de entrada i1...i16/i32 correspondente se encontrar fechado. Cintila quando for detectado um erro nesta entrada.</p>

---

**Página 47****Saídas de Segurança**

A seguinte informação relativa ao tempo de resposta não existe:

O tempo de resposta pode ser configurado no software XPSMCWIN, 20 ou 30 ms.

---

**Página 58****Parâmetros CANopen e Profibus**

A seguinte informação não existe:

É fornecida uma Memória de Porta Dupla (DPM) para intercâmbio de dados entre o XPSMC e a porta CANopen. Em baixo encontra-se uma descrição dos parâmetros CANopen e Profibus. Apesar da configuração de DPM, estes parâmetros (endereço e taxa de Baud) são enviados para a porta de comunicação, assim como o estado do I/O e o modo e o estado do próprio XPSMC (consulte *Funções Modbus*, página. 50).

**Parâmetros CANopen**

A especificação do ficheiro *.gsd* está errada. Deve ser *.eds*.

---

**Página 60****Parâmetros CANopen e Profibus****Parâmetros Profibus**

Os parâmetros Profibus foram movidos para o início da secção *Parâmetros CANopen e Profibus*, página 58.

A taxa de Baud não é automaticamente definida para 12 Mbit/s. A taxa de Baud é automaticamente detectada.

---

**Página 60****O Dicionário de Objecto do PLC de Segurança do XPSMC ZC**

O significado do código do objecto `ARR` (ARRAY) está errado. Deve obedecer à seguinte descrição.

O objecto do campo de dados múltiplo onde cada campo de dados é uma variável simples do MESMO tipo de dados básicos, por ex., série de UNSIGNED16, etc. O índice secundário 0 é de UNSIGNED8 e, por isso, parte dos dados ARRAY

---

As seguintes linhas não existem na tabela:

Índice, Índice secundário	Nome	Tipo de Dados	Tipo de objecto	Tipo de Acesso	Valor predefinido	Descrição
1029	Comportamento do Erro	UINT8	ARR			Comportamento em caso de erro
1029, 0	Número de entradas	UINT8	VAR	ro	0x1	Número de entradas
1029, 1	Erro de Comunicação	UINT8	VAR	rw	0x0	Comportamento em caso de erro de comunicação

**Breves Descrições dos Dispositivos de Monitorização**

A seguinte figura não existe para a descrição da Monitorização de Quebra de Veio/ Corrente:

Frequência máx. de  $1 / 4 \text{ ms} \Rightarrow 250 \text{ Hz}$ , a duração mínima de um impulso 2 ms.

